

Master mention langues et sociétés parcours identité et transferts culturels anglais

Financement

Formation professionnelle continue
Non conventionnée / sans dispositif

Organisme responsable et contact

UNIVERSITE DE LIMOGES
Direction de la Formation Continue et de l'apprentissage
05.55.14.90.70
dfc@unilim.fr

Accès à la formation

Publics visés :

Demandeur d'emploi
Jeune de moins de 26 ans
Personne handicapée
Salarié(e)
Actif(ve) non salarié(e)

Sélection :

Dossier

Niveau d'entrée requis :

Niveau 6 : Licence, licence professionnelle, BUT (Niveau 6 européen)

Conditions d'accès :

Pour pouvoir candidater, vous devez obligatoirement être titulaire d'un diplôme de niveau Bac+3. Mentions de Licence préconisées : LLCER anglais. Les candidatures seront évaluées selon : - les objectifs et compétences de l'étudiant, - la nature et le niveau des études suivies, - la motivation et la cohérence du projet professionnel. Modalités de candidature 1 – Dépôt d'un dossier de candidature en ligne : Master 1 : Mars-Avril - Plateforme MonMaster Master 2 : Mars-Mai et du Fin Août - Plateforme E-candidat 2 – Examen du dossier par la commission pédagogique. 3 – Si votre dossier est retenu, vous recevrez les indications pour constituer votre dossier d'inscription administrative.

Prérequis pédagogiques :

Non renseigné

Contrat de professionnalisation possible ?

Non

Objectif de la formation

Le master ITC, master d'anglistique, associe traduction bilingue anglais-français et études culturelles (particulièrement en lien avec une approche postcoloniale), de manière à envisager la langue comme espace en tension, soumis à des forces qui la transforment constamment, où se nouent des enjeux culturels, politiques et idéologiques : à la question d'une "identité" étrangère se superpose celle de sa construction, de ses spécificités, de ses variations et des questions posées par ces variations dans le champ de la traduction. Il bénéficie d'une double orientation : il vise d'une part à initier les étudiants à la recherche et au questionnement réflexif, aboutissant à la rédaction d'un mémoire ; d'autre part, il privilégie la traduction, prenant ainsi en compte la nécessité de professionnalisation qui passe par la maîtrise des outils méthodologiques et techniques indispensables, le renforcement des connaissances culturelles, la présence d'un stage et/ou séjour à l'étranger obligatoire au Semestre 4.

Contenu et modalités d'organisation

Les étudiant.e.s travailleront sur les problématiques de traduction (comparaison diachronique ou synchronique de traductions d'un même texte, par exemple), la méthodologie de la recherche en langues vivantes (grands courants de la théorie, méthodes d'analyse et de recherche), les transferts culturels (le texte et ses adaptations, texte et image/film, high and low, etc.), la gestion d'un projet de recherche personnel (sur deux ans), de la conception à la rédaction. Compétences et savoirs acquis / Si ce master vise à préparer les étudiant.e.s à la recherche et à ses pratiques, il entend aussi leur fournir des outils et leur permettre de développer des compétences transférables dans d'autres domaines du monde du travail : - maîtrise des codes culturels et distance critique, - pratique de l'argumentation et de la synthèse, - capacité à identifier catégories et enjeux du discours, - maîtrise de la recherche documentaire, - manipulation de concepts abstraits et leur utilisation dans des domaines concrets, - capacité à initier et développer des projets scientifiques, - aptitude à transférer des savoirs ou une méthode d'un champ d'application à un autre, - capacité à organiser sa pensée selon des schémas tant analytiques que synthétiques

Parcours de formation personnalisable ? **Oui** Type de parcours **Non renseigné**

Validation(s) Visée(s)

Master mention langues et sociétés - Niveau 7 : Master, diplôme d'études approfondies, diplôme d'études supérieures spécialisées, diplôme d'ingénieur (Niveau 7 européen)

Et après ?

Suite de parcours

Préparation des concours de la Fonction Publique. Recherche (doctorat) Insertion professionnelle

Calendrier des sessions

Numéro Carif	Dates de formation	Ville	Organisme de formation	Type d'entrée	CPF	Modalités
00224118	du 04/09/2020 au 30/06/2022	Limoges (87)	UNIVERSITE DE LIMOGES		Non éligible	FPC
00235848	du 01/09/2021 au 30/06/2023	Limoges (87)	UNIVERSITE DE LIMOGES		Non éligible	FPC

00313090

du 01/09/2022 au
30/06/2024

Limoges (87)

**UNIVERSITE DE
LIMOGES**

Non
éligible



00369880

du 01/09/2023 au
30/06/2025

Limoges (87)

**UNIVERSITE DE
LIMOGES**

Non
éligible

